

9588



FRASER VALLEY

## PERSONAL INFORMATION

HOME ADDRESS: R.R. No. 1, Whonnock, B. C.

REGISTRATION NUMBER 13578 ✓ SEX: Female AGE: 36

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: \_\_\_\_\_

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Jifo 9/28/84

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: R.R. No.1, Whonnock, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Masumi (M) Tomoko (F) Yasuko (F)

Isamu (M) Tsugio (M) Mutase Mutsuo (M)

ADDRESS OF CHILDREN: R.R. No.1, Whonnoek, B. C.

AGE OF CHILDREN: 15, 13, 12, 10, 8, 2

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lot 24 of Lot 432 Group 1 and of the

North Half of Section 2 twp 12, map 1208 in the District of New

Westminster, B.C. Title No. 106269E (2) Lot 25 of Lot 432

Group 1, map 1208 District of New Westminster. Title No. 108511E  
(Latter belongs to my son Masumi) 5

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 10-room dwelling, barn, woodshed, garage, 3 chicken houses, pecking sheds (2); brooder houses (3)

5-room dwelling house on Lot 24. 10-room dwelling, barn, woodshed.

garage, 3 chicken houses, packing sheds (2), brooder houses (3), on Lot 25

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are). None

4. TAXES (Amount and where payable) ~~\$36~~ for 1941, payable at Maple Ridge on Lot 24

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Myself



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In my possession

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: Strawberries, hay, potatoes

#### STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See page 1

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: ---

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: ---

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: ---

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) ---

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: See clause 9

#### STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

Household furniture, kitchen utensils, chinaware, in the house

R.H. No. 1, Monnock, B.C. Also farm implements including

mower, plows, hay rake, 4 cultivators, stump puller, blacksmith tool

carpenter tools, fence wires, brooder, wood cutting machine, split &

harness, 4 harrows, logging tools, 20 sets of farming tools, wagon,

5 hp  
2 bicycles, milk separator, butter machine, 2 grinding machines,

cable, truck, spraying machine in the same place.

XXX

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
None8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: None10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 19th day of May 1942.

(Signature)

On behalf of Mrs K. MacLara  
J. MacLara

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



9588

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Oct. 19/43

Cur File No. 9588

Full Name MAEHARA, Kiyoko (Mrs. Jiro)  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 13578 Male - Female Age July 19, 1906  
(Check)

Former Address R.R.#1, Whonnock, B. C.

Date Evacuated Sept. 26/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Popoff Farms, Slokan, B. C.

Married - Single  
(Check)

Name of Wife

Name of Husband Jiro #13576

nee

Name of Mother (SAGARA) Suze (Dec'd) Name of Father WATANABE, Shigekane (Dec'd)

Names of Children under 16 See husband's sheet.

Requested by ECT Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information



REAL PROPERTY SUMMARY

JAPANESE NAME: Kiyoko MAEHARA (Mrs. Jiro) Reg. No. 13578 File No. 9588.

CATALOGUE NO: Sold by Special Arrangement, The Director, The Veterans' Land Act.  
First Offer BC/73-P.

PROPERTY ADDRESS: 249 - 25th Road, Whonnock, B. C.

LEGAL DESCRIPTION: Lot 24 of Lot 432, Group 1 and of the North half of Section 2,  
Township 12, Map 1208, Mun. of Maple Ridge, D.N.W.

TITLE: Registered in the name of Kiyoko MAEHARA.

ENCUMBRANCES: None registered. No indication of any unregistered charges.  
Vesting Order filed No. 24490 dated August 17th, 1942.

ASSESSED VALUES: Land \$550.00  
Improvements \$400.00 - \$950.00. Taxes - \$22.53.

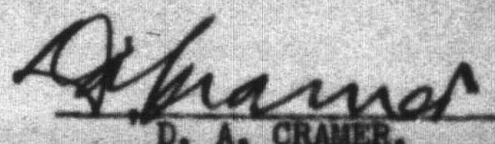
CLASSIFICATION: This is a small fruit and vegetable farm.  
The Custodian's representative reported October 9th, 1942, that this property had an area of 9.67 acres of which 5 acres were cleared and planted to the following crops:  $1\frac{1}{2}$  acres pasture, 1 acre strawberries a few rows of potatoes,  $1/8$  acre lettuce.  
1 - 1 storey 5-room house 20' x 24' in poor condition. 1 woodshed and bath house combined 18' x 22' (fair condition). 1 packing shed 12' x 16' (Fair condition).

HISTORY OF ADMINISTRATION: This property was leased by the Custodian (No.48) 10th December 1942 to George A. Rempel for a term of 1 year from 1st September 1942 to 31st August 1943. Consideration \$50.00 - \$25.00 to be paid on the 31st March 1943 and a further sum of \$25.00 to be paid on 1st August 1943. All buildings included.  
Lease handed to The Director, The Veterans' Land Act August 9th, 1943.

SOLD: To The Director, The Veterans' Land Act for \$491.00 as at January 1st 1943.  
Approval of Advisory Committee - June 1st, 1943.  
  
Funds released to the credit of Kiyoko MAEHARA as at May 10th, 1944, against which were the following charges: registration fees \$3.00, legal fees \$15.00 = \$18.00 leaving a net credit of \$473.00 from said transaction.  
  
In view of the 1943 rents having been collected by the Custodian, viz., \$50.00, a cheque for same was issued to The Director, The Veterans' Land Act November 17th, 1943.  
  
Certificate of Title No. 169799-E in the name of The Director, The Veterans' Land Act.

This summary is certified to be in accordance  
with information on file.

January 22nd, 1947.

  
D. A. CRAMER.



27A  
Farm Appraisal ReportFile No. JL-161Land Description Lot 24 of D.L.432, Sec.2, Map 1208, N.W.D.Containing 9.67 AcresOwner's Name Kiyoko MAEHARA Post Office Address R.R.#1, Whonnock, B.C.Nearest Rail Point Whonnock - C.P.R. Distance 2½ milesMarket Town Mission Co-op. Fruit Assn; New Westminster Distance 27 "  
truck pick-upChurch (give denomination) Protestant-Whonnock Distance 2½ "Nearest School Whonnock Public School-2½ miles; Haney High Distance 7 miles.  
School by bus-State how property was identified: Two corner posts located & map and road check.

Roads: State whether property has access to main road, the kind of road and its condition.

Property has access to 25th Avenue & No. 6 Road, gravelled, fair.Is this district a good one? No.Employment opportunity Poor.Predominating Nationality and religion: British, Protestant, with Japanese and Finns  
predominating.Describe Fencing and its condition: 1285' 3 B.W. around tim. & clover Value \$ included  
in landWater supply: 22' dug well at house - constant. Value \$ values.

## BUILDINGS ON FARM 9588

BUILDINGS	DIMENSIONS	MATERIAL	HEIGHT	ROOF	AGE	Foundation	REPAIR	VALUATION
HOUSE	20 x 36	Frame	10'	Shks.	15	Cedar posts	Poor	100.00
Woodshed &	x							
BARN Bath-hse.	24 x 30	Pole	10'	"	15	Poles in grd.	"	25.00
	x							
BARN	x							
	x							
GRANARY	x							
	x							
	x							
	x							

Electric light available from No. 6 Road.

Total present day value \$ 125.00

Total Value Buildings add to farm

House - - - - - \$ 100.00Is dwelling habitable without repairs? No. If not what is your approximate estimate of cost to make it habitable? House is very crudely built and only has a salvage value.

\$

Describe the basement and chimneys: No basement. Stove pipeNo. rooms downstairs? 4 Upstairs? nil How finished ShiplapAre buildings painted? No. Condition of paint -Distance from nearest bush About 35' to nearest bush.

Note: Particular care must be taken when examining and reporting on foundations, sills and roofs.



## Cultivated Land

BC/73-P  
BC/2027-A

Page 2

ACRES	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	KIND AND QUALITY OF CROP	VALUE PER ACRE	TOTAL
5.07	Gently rising with Southern slope	10" to 12" Lt. gravelly to sdy. loam	Gravelly to clay.	Straws, spuds, oats, & tim. & clover. Bldg. site (see sketch)	70.	354.90
Area which can be cultivated without cost other than for breaking.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL		VALUE PER ACRE	
Area which can be cultivated after a reasonable amount of clearing timber, stones, drainage, etc.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	NATURE OF RECLAMATION NECESSARY	RECLAMATION COST PER ACRE	VALUE PER ACRE
4.60	Gently rising with Southern slope.	10" gray. loam	Clay	Pt. heavy bush & pt. light bush.	100.00 to 150.00 per acre.	10. 46.00
Area Unsuitable for Cultivation.						
CHARACTER OF LAND E. G. HILLY, SWAMPY, ROCKY.			NATURE OF TIMBER IF ANY AND WHETHER MARKETABLE		VALUE OF LAND PER ACRE	

Total value of Land \$ 400.90

Total added by buildings to value of farm \$ 100.00

Total fruit trees add to value of farm (for use in orchard districts only) \$ -

Total value of farm \$ 500.90

Describe condition of farm commenting on tillage, length of time unoccupied or partly occupied:

Area under cultivation in good condition and land is worked in conjunction with Lot 25 &amp; has been cleared from bush by present occupant since 1920.

State most suitable type of agriculture for farm bearing in mind the district's limitations, if any.  
Small fruit and poultry.

Noxious weeds:

Some Canadian thistle.

Give approximate detail and  
amount of all annual taxes and  
names of Taxing Authorities:

Maple Ridge Municipality, Haney, B.C.

Land assessed at \$400.00  
Improvements " 550.00 - 1942 Tax - \$22.53  
\$950.00

Date: 27th May 1942.

Place: New Westminster, B.C.

I certify that the above report is based on a personal examination  
of the whole farm made on the 22 day of May 1942.

Inspector's Signature

"L.B. PLUMBLY"

Note: (Use Form 43 (Sheet 2) in connection with this form.)



# Farm Appraisal Report

JL-141 - K. MATHARA

Remarks:

This property consisting of 9.67 acres with 5.07 acres cleared, is operated by the husband of the registered owner, with main set of buildings on Lot 25.

See covering remarks on Lot 25.

(FOR ORCHARD LANDS ONLY)

**REMARKS:** re general lie of land, fertility of soil, irrigation, drainage or dyking and reclamation.

## ANNUAL COST OF IRRIGATION, DYKING AND DRAINAGE.

nil

## ORCHARDS, SMALL FRUITS, ETC.

(Give number, age, variety and condition of all tree fruits, condition and area of each kind of small fruits.)

Present Value

1.65 acs. strawberries - 2nd year plants.

\$

.80 " oats for hay.

\$

1.90 " timothy clover for hay.

\$

.45 " spuds.

\$

.27 " Building site.

\$

5.07 "

\$

\$

\$

\$

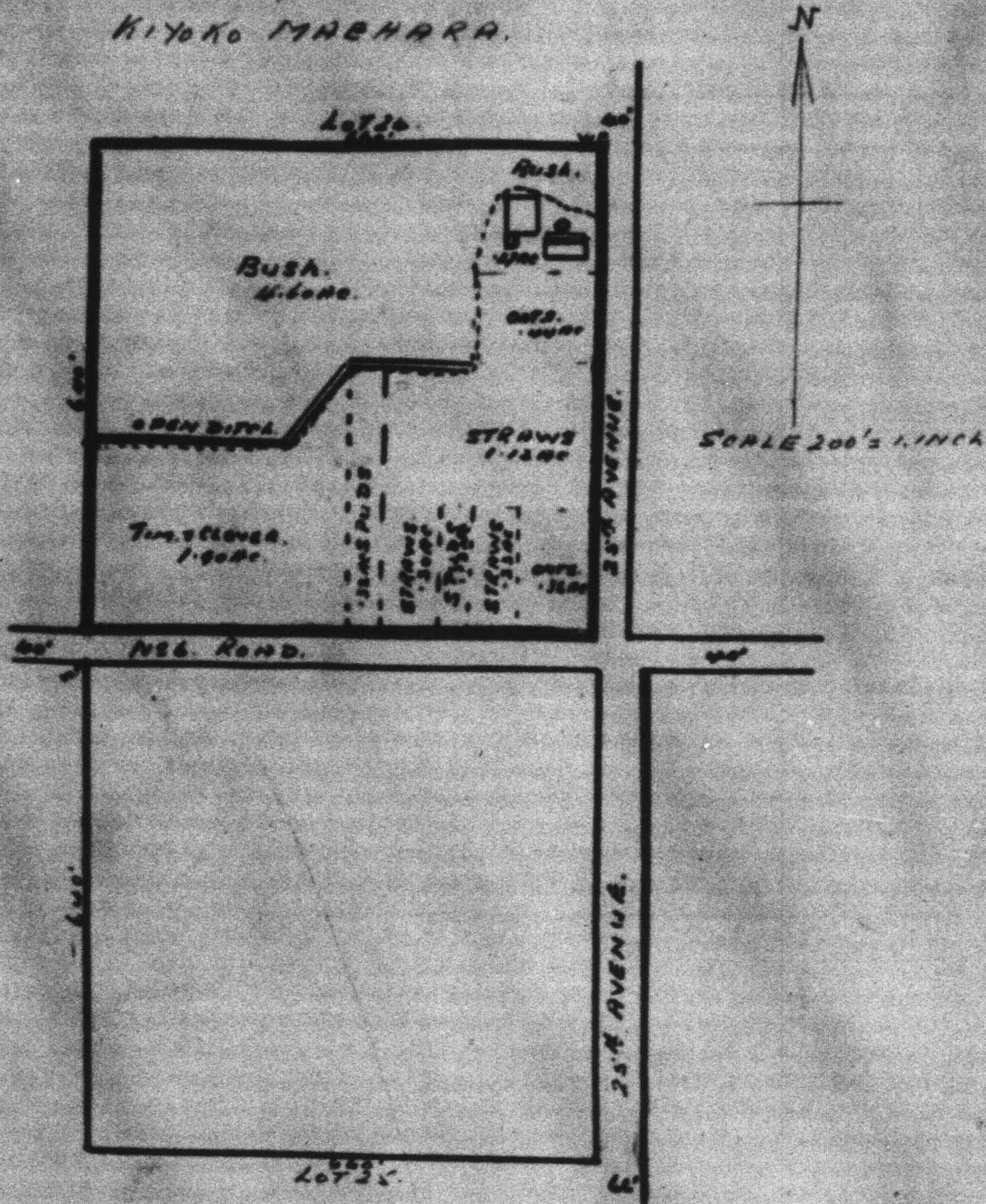
Total \$

Amount fruit trees add to value of farm \$



Diagram of Property

Lot 2-481432 of No 2 MAP 1208. 11-11-2  
KIYOKO MAEHARA.



Following careful review of this appraisal report, it is my opinion that the present value is \$ 500.00

Date 1st June 1942.

"I.T. BARNET"

District Superintendent.



To: Mrs. Reuther

From: F. Nathan

MEMORANDUM: Files 4652, 9588 & Int. 776

July 17, 1945.

Re: Masumi MAHARA, Reg. 13628 (Minor)

This man is the oldest of six children of Jiro and Kiyoko MAHARA.

Jiro MAHARA, Japanese National, is interned. This man had a credit with the Maple Ridge Co-operative of \$461.78, from this taxes of \$99.70 (on real property owned by son and wife) and claim of Dr. Morse for \$45.00 were paid, and the balance of \$451.78 was paid to Jiro MAHARA before his internment. The only assets of this man to come under the control of the Custodian was a truck, sold for \$50.00, less expenses of \$26.98. The balance of \$23.02 was credited to his account, but from this there was paid to Locke, Lane, Guild & Sheppard a fee of \$10.00 for an opinion in regard to the handling of the minor son's property. It would seem that this \$10.00 should have been paid from the son's funds. There is a claim from the Royal Columbian Hospital of \$18.32 still unpaid.

Kiyoko MAHARA, Reg. 13578, File 9588, Japanese National, is at Slocan, probably all six children are with her. There is a statement of assets on this file. It is possible that the family are on maintenance. No remittances have been sent to this woman. Her credit balance is \$658.76. There is a claim from the B.C. Electric Railway Co. for \$5.40. Credit was derived from sale of real property and chattels. There may be some small sums coming in later to this account.

The property of the MAHARA Family was owned by the mother and son; the mother's section being purchased for \$491.00 by the V.L.A., while that of the son was purchased for \$1,090.00. At time of sale the property was clear of encumbrances, and taxes for 1943 had been paid by Jiro MAHARA, as stated. The files give no indication of why the more valuable portion of the property was in the name of the minor son.

The legal opinion given in regard to the property of this minor was as follows:

"By reason of the infant coming within that definition (person of Japanese race) Regulation 12, P.C. 2483 applies and you have the same jurisdiction as if the infant were an adult. We can see no reason whatsoever for appointing a guardian. A guardian is required where it is necessary to exercise powers or to rights vested in an infant, but that is not the case here for the reason that under Regulation 12(P.C. 2483) the property and control and management are vested in the Custodian not in the infant upon the Japanese infant being evacuated. It, therefore, follows that you would proceed with the control and management of this property to the same extent as if he were an infant sui Juris."

This particular infant, being mentally and physically retarded, as stated in letter of B.C.S.C. Jan. 16, 1945, perhaps comes under some other classification.

The parents are Nationals. The father is interned. It is possible that this family will be repatriated.



9588 & 4652  
Evacuee

509 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.,  
October 16th, 1944.

Mr. Hal Menzies,  
Honey, B. C.

Dear Sir:

Re: Lot 24 of D.L. 432, Group 1, and of the  
North half of Sec. 2, Twp. 12, Map 1208,  
Municipality of Maple Ridge. and  
Lot 25 of Lot 432, Group 1, Map 1208,  
Municipality of Maple Ridge.

With reference to your telephone conversation of this afternoon, we  
beg to advise you that both of the above noted properties have been sold  
to the Director of the Veteran's Land Act.

Yours truly,

K. V. WRIGHT  
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

GHP/C'B



9588  
4652

May 19, 1943.

Mr. George A. Rempel,  
R. R. #1,  
Whonnoek, B. C.

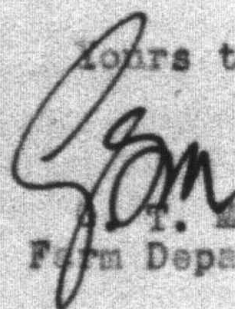
Dear Sir:

Re: K. & M. Maehara

We have for acknowledgment your letter of the 9th of May and note that you have been unable so far, to meet the terms of your lease agreement.

According to our records, you voluntarily signed an offer of \$300.00 to lease Lots 24 and 25 for one year as from September 1st, 1942 to August 31st, 1943. The basis of payment was to have been \$150.00 on the 31st of March 1943, and the balance at the end of August this year. You have had the use of the home for yourself and family for eight months, and regardless of the fact that you have incurred a liability with the Pacific Co-operative Union to the extent of \$190.00, we desire at this time to point out to you that you cannot expect the Government of Canada to provide you with the use of this Japanese holding unless you are prepared to live up to the terms of the agreement that you entered into. We will look forward therefore to an early remittance toward the reduction of the amount that is now past due.

Yours truly,

  
T. McKay,  
Farm Department.

GTM/MFP



EVACUATION SECTION	
MAY 11 1943	
File No. 4652	9588
Ans.	
Referred	Henderson

May 9 1943

Whonoka B C

Dear Sir

I reply to your letter I thought I should be able to send the first payment around the first of May but my state I have only shipped 23 boxes of Asparagus. ~~The~~ Mr. Meahara cut from 3 weeks to a month to long last year and by doing so ~~the~~ killed ~~the~~ this years crop and the straw berries are prectally all frozen out. ~~Now~~ the F & N has a bill of \$190 for cast and fertilizer and the rent is 300.00 which is to high in the first place and I don't want I can get that much out of this place. I would like you to send Mr. May out to have a look at the place if you want ~~me~~ to run this place right then you got to give me a chance to make a living on it I can't run the farm and go out and earn money so I can live.

Sincerely Yours  
Geo Kempel



Rec'd	FEB 26 1943
File No.	
ANS.	
Referred	MR Puro

Feb. 19, 1943.

9/2

*memo from*

*Unit 376*

Mr. Rempel, lessee of MAEHARA property on 25th. Ave., Whonnock, says MAEHARA left a new washing machine and a good butter churn with Mrs. Carl Brandt, who lived across the street.

Mr. Brandt, who is a German, has been placed in a concentration camp, and some time ago Mrs. Brandt left to join him. Neighbors also evidently are positive that these articles were left with the Brandts.

I have checked over the property but could not find either the washing machine or the butter churn.

Mr. Rempel wishes to purchase same if found.

SIGNED

*J. Morrison*

*Pls rpt to me  
NW*

*Unit Rempel re memo & proposed purchase  
Eps N.*



File Nos.: ~~4652~~  
9588)

February 1st, 1943

ROUGH NOTES RE CHATTELS

Mrs. Kiyoko (Jiro) Maehara, age 36, declared lot 24 etc., etc., and lot 25 etc., etc., the latter belonging to her son, Masumi, age 16, together with chattels at 2063 25th Avenue, Whonnock, being the house on lot 24. Her husband, Jiro, since interned, declared nothing and her son, Masumi, lot 25 with improvements but no chattels.

All the following remarks refer to file 9588 except where otherwise stated.

September 3rd. Two statements signed by Jiro that Mr. R. George bought all implements, tools, wood, hay, furniture, and paid in full.

September 5th. Mr. Williams reports after contacting Jiro at Hastings Park that no price had been agreed on for this sale nor money received, but that the Japanese had great confidence in George.

September 11th (?). Undated inventory of equipment left with George.

September 16th. R. D. R. reports statements mentioned under date September 3rd above were only signed by Jiro although declared to us by the wife; all attempts to contact her at H. P. were fruitless. This is later confirmed by F. T. W. September 28th, the lady refusing to be interviewed.

September 22nd. List of furniture additional to undated inventory above left with George for sale, sold for \$21.50.

September 29th. Report from fieldmen. Farm leased to Rempel who wishes to buy certain equipment having none of his own. (On October 7th George is instructed not to sell anything pending decision on Internee interest.)

October 6th. Filed behind letter of this date but undated appears pencil list of farm equipment signed by George and Rempel, being presumably equipment taken over by the latter. On October 15th Custodian's letter to Rempel tells him he can take back from George, farm implements belonging to the Japanese, but must list and sign for them.

Filed behind Custodian's letter of October 20th, appear two pencil and one blue pencil lists of farm equipment almost illegible in places. The two pencil lists appear to be rough drafts of inventory mentioned above under September 11th. The blue pencil



list appears to be an offer to buy some equipment for \$40.00, but it is not clear whether this sale went through, as the list differs from that given under date November 18th below.

November 6th. Custodian's letter to Rempel tells him that we do not agree to his merely taking the Japanese' equipment he requires from George, but that he must take everything.

November 17th. Letter from Rempel giving another list and advising that "this is the rest of the implements from George which I have brought up here".

November 18th, November 21st, December 31st. Correspondence with George about chatels sold to Mr. Robertson for \$40.00, payment for which was apparently made January 11th, 1943.

On file 4652 behind our letter dated October 13th, appears a pencil list of farm equipment.

The upshot of all this appears to be that most of the items listed on the undated inventory under heading September 11th above, which were originally left in George's care, have now been taken back to the Maehara farm with the exception of some items that have been sold. However, chatels are not included in the lease of December 10th to Rempel. I believe a brief memo to file should be made summarizing the position as it now stands.

HFC:IF



✓  
9588, 4652

December 16th, 1942.

Mr. W. Hartley,  
Supervisor,  
B. C. Security Commission,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

Re: Mrs. Jiro & Masumi MAEHARA. #s 15628, 13578

We have written both the above Japanese numerous letters and to date have not been successful in receiving any replies. We are, therefore, taking the liberty of asking you to kindly parade these individuals to bring the following matter to their attention.

We have recently received an offer from a Mr. George A. Rempel, present tenant on Mr. Masumi Maehara's property, to purchase the 10 acres and buildings for the sum of \$1200.00, cash. As Masumi is only 16 years of age, and being a minor, it would be necessary to have his Mother authorize the sale of same providing these terms were satisfactory. The Father, Jiro Maehara, has been interned and, if necessary to communicate with him, we shall do so but would appreciate having the comments of the above Japanese in this connection first.

We would greatly appreciate your co-operation in this respect, for which please accept our thanks in advance.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

HRC/EM



File #376  
Evacuee #9588

MEMORANDUM

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION  
December 9, 1942.

RECEIVED  
DEC 9 1942

TO: Mr. H. R. Coffey.

FROM: Mr. K. W. Wright.

Re: P/W A-716 MAEHARA, Jiro

We have a letter from the Camp Commandant yesterday as follows:

"Reference your letter file 376 dated October 3rd, 1942, regarding the m/n internee.

Copy of your letter has been shown to him, and in reply he states that he has no chattels or farming equipment with the exception of one International truck, which is now under custody of R.C.M.P., Vancouver, B. C."



KWW/MFP

*Noted 10-12-47  
HKB*



MEMORANDUM

November 23, 1942

To: Mr. K. W. Wright  
From: H. R. Coffey

-----

Re: Jiro MAEHARA -  
Internee File No. 376

On checking over the above internee's wife's file, Evacuation Section No. 9588, I find that on October 20th there is a receipt credited to the internee in the sum of \$5.00 from sales of chattels made by Mr. Ralph George, Whonnock, B. C., by instructions of this internee.

You may recall our discussing this matter (regarding the proceeds of funds which would be received from Mr. George), and it was assumed that, in view of his wife declaring all the chattels, until such time as the husband could produce sufficient proof that he was the sole owner of the equipment and was acting merely on behalf of his wife, this office would credit the funds accordingly under his wife's name.

If you agree to this, would you kindly instruct the Accounting Department to make the necessary arrangements and credit this sum to his wife's name in the Evacuation Section.

Thanking you in advance--

HRC:NDE





C O P Y.

376.  
Evacuee #9484

912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
October 3rd, 1942.

Camp Commandant,  
Angler Internment Camp,  
Angler, Ontario.

Dear Sir:

Re: MAEHARA, Jiro  
Police Registration # 13576.

Would you be kind enough to parade the above named and advise that we have instructed Mr. Ralph George, of Whonock, B. C. to temporarily cease further sales of his farming equipment and furnishings which he requested the latter to do as per authorization dated September 3rd, 1942, addressed to Mr. George.

On checking over our files, we note that in his declaration to the Custodian, dated May 18, 1942, he does not claim to be the owner of any property or furnishings in the protected area of British Columbia, whereas his wife, Mrs. Jiro (Kiyoko) Maehara, Reg. No. 13578, claims in her declaration to this office to be the owner of Real Estate and also lists chattels and farming equipment on her "JP" form which is signed by him on behalf of K. Maehara.

We found on searching the title of the property that there are two separate properties, Lot 25 of Lot 432, Group 1, Map 1208, District of New Westminster, which is in the name of Masumi Maehara, and the second property, described as Lot 24, of Lot 432, Group 1 and of the N $\frac{1}{2}$  of Section 2, Tp. 12, Map 1208, District of New Westminster, registered in the name of K. Maehara.

We would like to know by return if the internee has any interests in the chattels and farming equipment, and furnish us with a list of the articles he claims to own.

We would advise further that a representative from this office contacted his wife at the time of her departure from Hastings Park to Slocan, B. C. but she refused to be interviewed.

Yours truly,

KWW/W

K. W. Wright,  
For the Authorized Deputy of the Secretary  
of State and/or Custodian.



Attention: Mr. W. Anderson.

Sept. 29, 1942.

REPORT ON PROPERTY OWNED BY

MAEHARA (Kiyoko) Mrs. Jiro  
#13578.  
263-25th. Ave., Whonnock, B.C.

This property has been leased by Mr. George Rimpel, through The Soldier's Settlement Board, his brother at this time is busy cleaning the house so that it will be liveable for the new lessee on Saturday, October 3rd, 1942.

As reported previously, all farm equipment belonging to the above mentioned property is now in the care of Mr. Ralph George, Whonnock, B.C. The new lessee is reported as having no farm equipment that is suitable and desires to purchase what has been left with Mr. George for the sum of \$200.00, plus the horse left on the farm for which he offers \$50.00. He also offers to pay \$8.00 per ton for approximately 8 tons of 2nd. crop hay, which has been stored in the barn by MAEHARA. This hay is essential to the lessee as he owns live stock. Lessee's brother states that terms will be necessary.

On obtaining values of loose hay from United Farmers Association, Haney, B.C. it appears that \$8.00-\$9.00 per ton is the average price, the approximate value of used equipment is as follows:

Cockshutt Mower, 6' blade, which in 1941 sold for \$145.00 is at present valued at approximately \$90.00.	
Sm. used plows, value at present is approx.	\$10.00
Lge. " " " " " " " "	15.00
Spring tooth harrows, used, value " " "	15.00 per section
Cultivator, horse drawn, used " " "	10.00

Since our telephone conversation of today, Mr. Ralph George has been informed by us not to sell any further equipment until notified by the Custodian's office.

The lessee's brother has also been informed by us that the equipment is not for sale at the present time.

Signed

*J. Morrison*  
*W. L. Anderson*



COPI.

LOCKE, LANE, GUILD & SHEPPARD,

703 Rogers Building,

Vancouver, B.C.

October 1st, 1942.

Office of the Custodian,  
912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Attention Mr. Wright.

Re: Japanese Property.

We have your enquiry of the 30th ult. as to the jurisdiction of the Custodian in respect to property of a Japanese infant. Your instructions state that the father transferred this land to the infant by way of gift, notwithstanding that, a conveyance would be effective in vesting the land in the infant (17 Halsbury, page 620) and although the infant may repudiate the gift on reaching maturity yet the gift remains effective in the meanwhile. Therefore, the intervention of the Custodian must be on the basis that these lands are the lawful property of the infant. We are of the opinion that the infancy of one of the Japanese race is immaterial. The definition of a person of the Japanese race P.C. 2483 includes:-

- (1) Any person of that race, and
- (2) Who is required to leave the protected area of the Province of British Columbia.

The infant is of that race and has been required to leave by the B. C. Security Commission therefore he comes within this definition. By reason of the infant coming within that definition Regulation 12, P.C. 2483 applies and you have the same jurisdiction as if the infant were an adult. We can see no reason whatsoever for appointing a guardian. A guardian is required where it is necessary to exercise powers or to enforce rights vested in an infant, but that is not the case here for the reason that under Regulation 12(P.C.2483) the property and control and management are vested in the Custodian not in the infant upon the Japanese infant being evacuated. It, therefore, follows that you would proceed with the control and management of this property to the same extent as if he were an infant sui juris.

Yours truly,

LOCKE, LANE, GUILD & SHEPPARD,

Per: FAS

FAS/EB



C O P Y.

912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
September 30, 1942.

Mr. Sheppard,  
Locke, Lane, Guild & Sheppard, 470 Granville St.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

A case has come to our attention where the title  
to a farm property was transferred by a Japanese to his  
fifteen year old son.

A question arises in regard to the Custodian's  
right to execute a lease on behalf of the infant, who has  
been evacuated.

Would you be good enough to let us have your  
opinion.

Yours truly,

K. W. WRIGHT  
For the Authorized Deputy of the Secretary  
of State and/or Custodian.

KWW/W



Files 7702 & 7703.

Sept. 29, 1942.

MEMORANDUM FOR THE FILE.

Re: Jiro MAEHARA,  
Kiyoko MAEHARA,

This man on the 15th of May, 1942 declared he had nothing. On the 19th of May, the next day, he declared for his wife, certain lands and chattels. The chattels, he stated, belonged to her, while certain of the land belonged to her and another part to his son Masumi.

Search verifies that these lands belonged as stated.

*Therefore*  
However, Jiro had no real or chattel assets.

There was originally a claim against Jiro by Maple Ridge Co-op. This appears to have been settled. There also appears a claim of Dr. Kuros and a claim for taxes which Maple Ridge were told to withhold from a remittance due to Jiro. (See letter of 27th of August.) Inasmuch as the lands are the property of Kiyoko or Masumi it is not clear why Jiro's money should be devoted to paying taxes.

Concerning Jiro's instructions to George, there appears no reason that they should be given any attention. The chattels in question fell into custody on declaration. If Kiyoko wants to make any suggestions they could be considered but there does not appear any status in Jiro to consent or condemn. If he wants to do this he should show a power of attorney.

The administration of Masumi's land should be removed from both of these files and assigned to a file for him. (Does one exist? If not one should be opened)

Land & chattel papers should be removed from Jiro's file and assigned to Kiyoko's file or Masumi's file, leaving Jiro's file blank except for matters relating to claims for or against him. I understand that Maple Ridge Co-op. is being taken over by the Custodian.

*R*  
P. H. Russell.

PH:AS

*4: Transfers 8/10/42*  
*[Signature]*



MEMORANDUM

File #9588

June 16, 1943.

TO: File

FROM: Mr. G. T. McKay.

In response to my letter of the 31st of May, Mr. Rempel came into the office on June 14th to discuss the question of the rental of the Maehara property. His contention is that had the asparagus acreage been unharmed, he would have made no complaint about paying the \$300.00 rent set out in his lease.

He claims that after taking up residence on the property last fall, neighbours informed him that the Japanese harvested the asparagus long after cutting should have stopped and that as a result he has harvested approximately one hundred and sixty crates this year, against what in normal seasons would have been five hundred odd. He suggested that in view of these circumstances, he was prepared to pay a \$200.00 rental. I advised him that I would examine the property in the near future and discuss the matter with him, but that in the meantime, he would be expected to show some evidence of his good faith by paying as much as possible towards the reduction of what is at present owing. The result was the payment of \$150.00 covered by receipt #5267.

GTM/MFP





File No. 9588.

CLAIMS DEPARTMENT

November 12th, 1943.

(Mrs. Jiro) Kiyoko MAEHARA - Reg. No. 13578

CREDITORS:

B.C. Electric Railway Co. Ltd. .... \$5.40



BRD:DE

9588  
564.50 Cr  
26.544  
A



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 9588

8th July, 1947.

Re: Kiyoko MAEHARA (Mrs. Jiro) - Reg. No. 13578

CHATELS: The above Japanese registered with this office on the 19th May, 1942, and this declaration was signed on her behalf by her husband Jiro MAEHARA. She declared at that time that she was leaving household furniture and farm implements on property at Whonnock. This file reveals however, that prior to evacuation some of their chattels had been moved to the care of a neighbour, Mr. Ralph George, and that Mr. George had also been given authority to sell their chattels.

There is a letter on file dated 3rd September, 1942, from Jiro MAEHARA, stating that R. George purchased and paid for all farm implements and tools, and in another letter wood and hay which had been left on the property.

Mr. George was advised that all monies collected on behalf of Mrs. MAEHARA should be paid to this office.

On the 5th September, 1942, we received word from our representative at Hastings Park, that Mr. George had sold a hay rake, harness and a bicycle for \$40.00 to some person unknown, but had received no money. Collection of this amount was made by the Custodian from the purchaser Mr. E. J. Roberts on the 14th January, 1943.

The following sums were received from sale of chattels through Mr. George:-

Oct. 9, 1942	Sale of furniture	\$26.50
Nov. 21	Coal brooder & wire	6.00
Nov. 26	Sale of cultivator	5.00

In September, 1942, the property was rented to Mr. George Rempel, and all chattels that had been moved to Mr. George's and not sold were returned to the property.

On the 19th February, 1943, Mr. Rempel asked to purchase a washing machine and churn which he stated had been left by the MAEHARA's with some neighbours. We wrote to Mrs. MAEHARA, regarding these articles, but received no reply, and we therefore advised her on the 20th May, 1943, that we were assuming that she had sold these prior to evacuation.

All saleable chattels were removed and sold at public auction on the following dates:

January 10, 1945	\$51.83
January 31, 1945	48.26
Mar. 7 & 14, 1945	9.17
May 6, 1945	40.34

Auction of 10th January, includes the sale of a horse.

Although there was not an itemised list of chattels taken by our fieldmen on the property, it would appear that the chattels are fairly well accounted for.

When Mr. George Rempel leased this property in September, 1942, he offered to



PERSONAL PROPERTY SUMMARY (Cont'd)

File No. 9588

8th July, 1947.

purchase hay stored in barn. This was valued at that time at \$8.00 a ton, and as there was approximately 8 tons stored, and was used by Mr. Rempel, the Custodian has written on several occasions to Mr. Rempel in an effort to collect the \$64.00 but to no avail.

SPECIFIED ARTICLES: This file reveals no specified articles.

This file reveals no other personal property.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

HA

*H. Allan*  
.....

12th August, 1947.

Mr. Geo. Rempel paid \$64.00 in cash for hay used from barn on this property in 1942.

*J. G.*



NAME NAKABARA, Kiyoko (Mrs. Jiro)

REGISTRATION NO. 13572

FILE NO. 9582

The following chattels were sold by public

auotion at Mission, B.C. on May 16, 1945

Howar

\$ 55.00

Total

(Auctioneer's Fee &  
Less Expenses: (Advertising: \$5.50  
(Moving: 9.16

\$  
55.00  
\$  
14.66  
\$ 40.34

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. R. M. Anderson

Extracted from Auctioneering List No.

Mission 19.

Remarks.



NAME MAEHARA, Kiyoko (Mrs. Jiro)

REGISTRATION NO. 13578

FILE NO. 9588

The following chattels were sold by public  
auction at Mission, B. C. on March 7 and 14, 1945.

Wagon

\$ 15.00

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fees \$ 1.50  
(Advertising 0.19  
(Moving 4.14

Net Proceeds Credited:

\$	15.00
\$	5.83
\$	9.17

Members of Custodian Staff Present.

Mr. W. E. Anderson

Extracted from Auctioneering List No.

Mission 18.

Remarks.



NAME MAKHARA, Kiyoko (Mrs. Siro)

REGISTRATION NO. 13578

FILE NO. 9588

The following chattels were sold by public

auction at Mission, B. C. on January 31, 1945.

1 Horse	\$ 40.00
- 1 Plow	10.00
- 1 Cultivator	8.00
1 Wheelbarrow wheel	1.00
- 1 Old plow	3.00

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$ 6.20  
(Advertising: 0.58  
(Movings: 6.96

Net Proceeds Credited:

\$	62.00
\$	13.74
\$	<u>48.26</u>

Members of Custodian Staff Present. Mr. W. E. Anderson

Extracted from Auctioneering List No. Mission 15.

Remarks.



NAME MATHARA, Kiyoko (Mrs. Jiro)REGISTRATION NO. 13578FILE NO. 9588

The following chattels were sold by public  
 auction at Wission, B. O. on January 10, 1943.

1 Dog chain	\$ 1.00
1 Hoe	1.10
1 Shovel	0.45
1 Hoe and fork	0.40
1 Hoe and rake	0.25
1 Fork	1.30
1 Spud digger	0.50
1 Hoe	0.35
1 Hoe	0.30
1 Hoe and rake	0.30
1 Hoe	0.75
2 Hoes, pick and digger	0.35
1 Dog chain	0.50
1 Chain and block	0.25
1 Cultivator	4.25
1 Post puller	0.50
1 Rake and weeder	0.90
3 Horse evener	0.25
2 Bars	0.70
1 Peevce	0.75
1 Double tree	0.50
1 Single tree	0.75
1 Peevce	0.25
1 Fork	0.60
1 Rake and digger	0.40
1 Fork and weeder	0.70
1 Equaliser	0.25
1 Cable choke	1.00

Total

Carried forward

\$ 19.60

~~Less-Expenses~~~~Net-Proceeds~~~~Amount of Customs Duty Payable~~~~Amount of Customs Duty Payable~~~~Amount~~



NAME

MAEHARA, Kiyoko (Mrs. Jiro)

REGISTRATION NO. 13578

FILE NO. 9588

The following chattels were sold by public  
 auction at Wission, B. C. on January 10, 1945.

	Brought forward	\$ 12.60
- 1 Piece of cable		2.00
- 1 Choker		0.50
- 1 Bar		1.20
- 1 Harness (double)		4.00
- 1 Piece of cable		2.75
- 1 Piece of cable		1.00
- 1 Choker		2.00
- 1 Chain		0.50
- 1 Chain		1.00
- 2 Spring boards		1.00
- 3 Saws		0.25
- 1 Rake and maddock		0.25
- 1 Sledge		0.25
- 1 Pick and coultter		0.25
- 1 Sledge and maddock		0.30
- 1 Warner		0.25
- 1 Circular saw		2.25
- 2 Shears		1.00
- 1 Wedge and hoe head		1.30
- 1 Harrow		4.00
- Buckets		0.60
- 1 Covered bench		0.45
- 1 High chair		0.90
- 1 Bed couch		7.50
- 1 Box of sundries		0.15
- 1 Peewee		0.50
- 1 Chair		0.25
Total		\$ 56.00
	Carried forward	\$ 56.00
<del>Less Expenses</del>		\$
<del>Net Proceeds</del>		\$
<del>Master of Submarine Staff Sergeant</del>		
<del>Detached from Engineering Staff</del>		
<del>Rank</del>		



NAME MATHARA, Kiyoko (Mrs. Jiro)

REGISTRATION NO. 13578

FILE NO. 9528

The following chattels were sold by public

auction at Mission, B. C. on January 10, 1914.

	Brought forward	\$
1 Box stove		56.00
1 Heater		2.00
1 Cultivator		4.50
1 Cultivator		1.50
Wagon parts		2.25
1 Broken seeder		0.25
		0.25

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee \$ 6.67  
(Advertising 0.50  
(Moving 7.75

Net Proceeds Credited:

\$	66.75
\$	14.92
\$	51.83

Members of Custodian Staff Present.

Mr. W.E. Anderson

Extracted from Auctioneering List No.

Mission 13.

Remarks.



File No. 9588

Date Jan 10/45

SUMMARY

Name: MAGHARA, Kiyoko

Address: Whinnock

(1) - We have today moved to auction room at Messing effects as per enclosed list at a total cost of \$        as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at        where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$        for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

More chattels to be liquidated

The tenant gave us the following explanation:       

Whinnock



File No. 9588

Date Jan 31/45

SUMMARY

Name: Kiyoko Machara

Address: Whonnock

(1) - We have today moved to auction room at Mission effects as per enclosed list at a total cost of \$        as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at Nich where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$        for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

Mower & wagon to be liquidated  
apt.

The tenant gave us the following explanation:       

Whinnock



FIRE INSURANCE SUMMARY

File No. 9588.

Kiyoko MAMURA (Mrs. Jiro) - Reg. No. 13578.

Mrs. Kiyoko MAMURA declared on her JP Form signed 19th of May 1942 that she carried no Fire Insurance.

As the building on Lot 24 was not worth insuring none was placed thereon.

This summary is certified  
to be in accordance with  
information on file.

January 22nd, 1947.

  
D. A. CRAMER.

DAC:JE







LIABILITY SUMMARY

File No. 9588

8th July, 1947.

Re: Kiyoko MAEHARA (Mrs. Jiro) - Reg. No. 13578

The above Japanese declared on her JP Form 19th May, 1942, signed by J. MAEHARA on behalf of Mrs. K. MAEHARA, that she had no Personal or Trade debts.

There is <sup>a</sup> claim on file by the B.C. Electric Railway Co. Ltd. for \$5.40, but this account was settled on her husband's file XI 376, on the 25th February, 1946.

This file reveals no other liabilities.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

*J. Allan*

HA



MEMO TO THE FILE

9488  
4652

10th November, 1942.

In checking up with the Soldier Settlement of Canada (Mr. Kirk) on the buildings on property described as Lots 24 and 25, of Lots 432, Group 1, of the North-half of Section 2, Township 12, Map 1208, N.W.D., they report as follows:-

DWELLING:- On Lot 24 there is a one-story frame construction, shake-roof dwelling; stovepipe chimney, built on a cedar-post foundation, electric lighting. This building is in poor condition. They consider the value to be approximately \$100.00 and suggest that if it were their responsibility they would not bother to insure this building.

WOLF-SHED:- AND BATH HOUSE:- (24 x 30) one-story, built of poles with a shake roof.

DWELLING:- On Lot 25, 1½ story, frame construction, shake-roof; foundation cedar posts on cement blocks. Chimneys: one brick to the ground, one brick bracket and two stovepipe chimneys, electric lighted, value approximately \$500.00.

HOUSE:- (20 x 30) with addition (15 x 30), one story frame construction, shake roof, cedar post foundation.

FEED-SHED:- (20 x 50) with feed shed (12 x 20) attached, one story frame construction, shake roof, cedar post foundation.

IMPLEMENT SHED:- (14 x 30), frame construction, shake roof, cedar post foundation.

GARAGE:- (12 x 18), one story frame construction, with shake roof, with sills set on rock.

There are one or two other small buildings on this property more in the category of shacks and not worth considering as far as insurance is concerned.

END:PM



File No. 9588

STATEMENT OF ACCOUNT  
Kiyoko MAEHARA - Reg. No. 13578

8th July, 1947.

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1944	Balance as per statement sent 8th June, 1944		\$564.50	
1945				
Mar. 1	Net proceeds re auction sale		51.83	
Mar. 15	" " " " "		48.26	
Apr. 10	" " " " "		9.17	
Apr. 23	Legal fees in connection with conveyance of property	\$15.00		
Nov. 7	Net proceeds re auction sale		<u>40.34</u>	
		\$15.00	\$714.10	<u>\$699.10</u>



Canada

**DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN**

**JAPANESE EVACUATION SECTION**

File No. 9588

Reg. No. 13578

506 Royal Bank Building,

Vancouver, B. C.

JUN 8 1944

Mrs. Kiyoko MAEHARA,  
Popoff Farms,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

Re: R.R. No. 1, Whannock, B. C.  
Lot 24 of Lot 432, Group 1 and of the North half  
Section 2, Township 12, Map 1208, District of New  
Westminster, C. of E. 52451.

You have previously been advised that a sale of lands in rural districts was entered into between this Department and The Director, The Veterans' Land Act.

Due to the size of this transaction, the arrangements for same and the completion of the transfer have taken a considerable time. Negotiations were started in the early part of 1943 and were based upon valuations made by qualified appraisers and on the basis of a sale effective as at January 1st of that year. This means that the 1943 revenues from the property were for the benefit of the purchasers, but that taxes, fire insurance and other operating charges were assumed by them.

The following is a statement showing the sale price and adjustments:

Sale price of above described property - - - - - \$ 491.00

Add:

Unexpired insurance premium as at January 1st, 1943 - - - - -  
\$ 491.00

Less:

Tax arrears to December 31st, 1942 - - - - - \$  
Registration fee - - - - - 3.00  
Encumbrance—Principal - - - - -  
—Interest - - - - - \$ 3.00  
Net proceeds of sale - - - - - \$ 488.00

This amount has been placed to your credit and a statement of your account is endorsed hereon showing the present balance on our books. A small amount for legal fees in connection with the conveyance to the Veterans' land will be charged later.

Yours truly,

F. G. SHEARS,  
Director.

R



CR \$464.50

1963	Debit	Credit	Balance
Jan. 1			Balance Brought Forward
			\$ 37.50
			\$ 37.50 Cr.
			486.00
			1.00
			60.00
			\$565.50
Jan. 14			E.J. Roberts payt. on chattels
			\$1.00



SOLDIER SETTLEMENT and VETERANS' LAND ACT

9588  
13578

File No. BC/73P  
(JL-161)  
Vancouver, B.C.

A.C. Duncan Crux, Esq.,  
Randall Building,  
535 West Georgia St.,  
Vancouver, B.C.

MAEHARA, Kiyoko

Dear Sir:-

Re: Lot 24 of Lot 432, Gp.1, & of the  
N<sup>1</sup>/<sub>2</sub> of Sec.2, Tp.12, Map 1208.  
MUNICIPALITY OF MAPLE RIDGE

I beg to acknowledge receipt of Duplicate  
Certificate of Title No. 169799-E of the New Westminster  
Land Registry Office for the above parcel of land in the  
name of The Director, The Veterans' Land Act.

Included in the Veterans' Land Act cheque  
for \$ 23,927.10, in favour of The Secretary of State,  
forwarded to you and dated March 22nd, 1944, is the  
amount of the purchase price in full of the above land  
arrived at as follows:-

Purchase Price	- \$ 491.00 ✓
Less arrears of taxes to January 1st, 1943,	- \$ -
Amount paid to Secretary of State -	491.00 ✓

Will you kindly acknowledge receipt of the  
purchase price by signing the receipt on the duplicate hereto  
and return it to me.

Yours truly,

*W.K. Chandler*

W.K. Chandler,  
LEGAL ADVISER.

WKC/W

RECEIVED Cheque covering the purchase  
price in full of the land above described.

MAY - 4 1944

Date

Solicitor for  
The Secretary of State



*See letter and  
file 4682*

9588

February 2nd, 1951

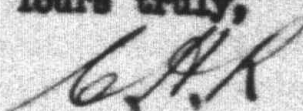
Mrs. Kiyoko MAEHARA,  
41 Lappin Ave.,  
Toronto, Ontario.

Dear Madam:

As requested in your letter of January  
5th, 1951 we enclose cheque for \$699.10. This represents  
the balance of your account with the Custodian.

Kindly acknowledge receipt.

Yours truly,



C. H. Reed  
Office of the Custodian

CHR:RK  
Encl.



PHONE PACIFIC 5131

PLEASE REFER TO

FILE NO. 9588

CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE EVACUATION SECTION

506 ROYAL BANK BLDG.  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B. C.

8th July, 1947

REGISTERED

Mrs. Kiyoko MAEHARA,  
Registration No. 13578,  
Barnwell, Alberta.

Dear Madam:

We enclose herewith Custodian cheque in the amount of \$699.10, which sum represents your full remaining credit balance at this office, and for your information we are enclosing a statement of your account showing entries made since the one sent to you 8th June, 1944, with details of your property sale.

We note that you still have the Title document of this property in your possession, and we would request that you send it to this office without delay as it has been cancelled at the Land Registry Office.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the Protected Area which vested in the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque, we are enclosing a stamped addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

*H. Allan*

Office of the Custodian.

HA

Encls. 3 (Cheque)

*Dept of National Defence*